

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Band: 1 (1883)
Heft: 30

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 17.11.2024

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, 26. Juli — Berne, le 26 Juillet — Berna, li 26 Luglio

Publikationsorgan der eidgenössischen Departemente für Finanzen, Zoll und Handel

Organe de publicité des Départements fédéraux des Finances, des Péages et du Commerce

Organo di Pubblicità dei Dipartimenti federali per le Finanze, i Dazi ed il Commercio

Jährlicher Abonnementspreis Fr. 5. — Abonnements nehmen alle Postämter sowie die Expedition des *Schweiz. Handelsamtsblattes* in Bern entgegen.

Abonnement annuel Fr. 5. — On s'abonne auprès des bureaux de poste et à l'expédition de la *Feuille officielle suisse du commerce* à Berne.

Prezzo delle associazioni Fr. 5. — Associazioni presso gli uffici postali ed alla spedizione del *Foglio ufficiale svizzero di commercio* a Berna.

Briefe für die Redaktion sind an das „Schweiz. Handelsbureau in Bern“ zu adressiren. — Les lettres destinées à la rédaction doivent être adressées au Bureau fédéral du Commerce à Berne.
Le lettere destinate alla Redazione devono essere indirizzate all' Ufficio federale del Commercio a Berna.

Essayeurs pour le contrôle des ouvrages d'or et d'argent.

Le Département fédéral du Commerce et de l'Agriculture informe les intéressés que, à partir du 8 octobre prochain, auront lieu, à l'école polytechnique suisse à Zurich, les examens des aspirants au diplôme d'essayeur-juré pour le contrôle des ouvrages d'or et d'argent.

Les personnes qui désirent prendre part à ces examens devront se faire inscrire au Département avant le 1^{er} septembre.

La finance d'examen est de 20 fr. et doit être versée, avant le 7 octobre, en mains de M. le professeur *Lange*, à Zurich, chargé de la direction des examens avec M. *Eugène Tissot*, essayeur-juré.

L'examen oral comprend: Eléments de chimie inorganique. Nomenclature et formules. Propriété des métalloïdes les plus importants. Propriété des métaux les plus importants pour l'industrie et de leurs combinaisons les plus importantes. Composition et caractères distinctifs des alliages les plus en usage dans les arts. Principe d'analyse qualitative et quantitative des alliages des métaux, par voie sèche et par voie humide. Description des agents chimiques employés dans les essais et recherche de leur pureté. Préparation de l'or et de l'argent chimiquement purs. Application de la balance pour les pesées délicates. Prise d'essais. Fabrication des coupelles. Exercice des calculs se rapportant aux essais et aux alliages. Connaissance de la loi fédérale sur le contrôle des matières d'or et d'argent et des réglemens d'exécution.

Les candidats pourront être examinés en allemand ou en français, selon leur désir.

Pour l'examen oral, ils seront partagés en groupes de trois au maximum; cet examen aura une durée de deux heures pour chaque groupe et, s'il le faut, plus longue encore. Seront admis à y assister les membres du conseil de l'école et les délégués des autorités fédérales, des gouvernements cantonaux et des administrations locales.

L'examen pratique comprend 15 à 20 essais de différents alliages d'or, d'argent et de platine par voie sèche et par voie humide; en outre, l'emploi de la pierre de touche et la manipulation du poinçonnement. Prise d'essais. Fabrication de coupelles. Pour les essais à la coupellation, la plus forte tolérance admise ne devra pas dépasser 2 millièmes pour l'or et 5 millièmes pour l'argent; pour les essais par voie humide, 1 $\frac{1}{2}$ millièmes.

Le résultat des deux examens (oral et pratique) devra être exprimé par l'une des trois notes suivantes: *bien, passable, insuffisant.*

Lorsqu'un aspirant reçoit la note „*insuffisant*“ dans l'un des deux examens, il ne peut être diplômé.

Toutefois, il peut se présenter encore deux fois à des examens ultérieurs. Mais, quand par trois fois il ne réussit pas, il est envisagé comme définitivement renvoyé.

Berne, le 18 juillet 1883.

Département fédéral du Commerce et de l'Agriculture.

Stellen-Ausschreibung.

Einnehmer bei der neu errichteten Hauptzollstätte Basel, Centralbahnhof (Wolf). Jahresbesoldung 3400 Fr. Anmeldung bis zum 31. Juli 1883 bei der Zolldirektion in Basel.

Bern, den 19. Juli 1883.

Eidg. Oberzolldirektion.

Mise au concours.

La place de receveur au bureau principal récemment créé à Bâle, gare du Central (Wolf), est mise au concours avec un traitement annuel de 3400 fr.

S'adresser d'ici au 31 juillet à la Direction des Péages à Bâle.

Berne, le 19 juillet 1883.

Direction générale des Péages.

Schweizerische Fabrik- und Handelsmarken. Marques suisses de fabrique et de commerce.

Vom eidg. Markenamt vollzogene Eintragungen:

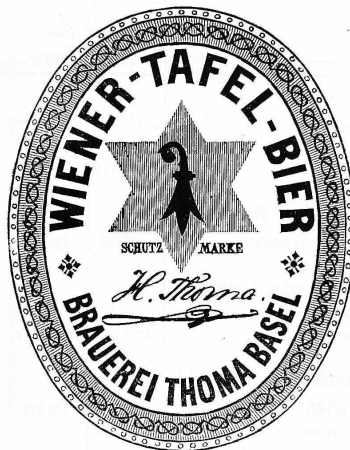
Enregistrements effectués par le Bureau fédéral des marques:

Den 18. Juli 1883, 11 Uhr Vormittags.

No 973.

Hermann Thoma, Bierbrauer,

Basel.



Flaschenbier.

Le 19 juillet 1883, à dix heures avant-midi.

No 974.

Célestin Géroudet, négociant,

Sierre.



Onguent miraculeux des Allobroges.

Den 21. Juli 1883, 4 Uhr Nachmittags.

No 975.

J. F. Linder, Eichmeister,
Basel.

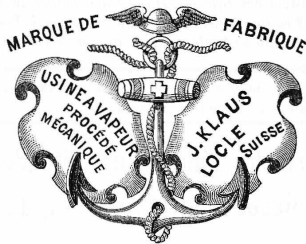


**Selbstverfertigte Tafelwaagen, Handels- und Präzisions-
waagen, sowie mechanische Produkte eigener
Fabrikation.**

Le 24 juillet 1883, à deux heures après-midi.

No 976.

J. Klaus, confiseur,
Loele.



Produits de sa fabrication.

Den 24. Juli 1883, 4 Uhr Nachmittags.

No 977.

A. Schweizer, Zeugschmied,
Gossau (St. Gallen).



Schuhmacherzangen.

Ausländische Fabrik- und Handels-Marken.

Vom eidg. Markenamt vollzogene Eintragung:

Den 19. Juli 1883, 4 Uhr Nachmittags.

No 135.

Tabak- und Cigaretten-Fabrik: „Sulima“ F. L. Wolff,
Dresden.



Tabak, Cigaretten und Papier.

Summarische Uebersicht der Waaren-Ein-, Aus- und Durchfuhr der Schweiz,

mit Angabe der wichtigsten Artikel.

Résumé de l'importation, de l'exportation et du transit de marchandises en Suisse,

avec indication des principaux articles.

	Im Monat Juni <i>Au mois de juin</i>				Vom 1. Januar bis Ende Juni <i>Du 1^{er} janvier jusqu'à la fin du juin</i>				
	Einfuhr <i>Importation</i>		Ausfuhr <i>Exportation</i>		Einfuhr <i>Importation</i>		Ausfuhr <i>Exportation</i>		
	1883	1882	1883	1882	1883	1882	1883	1882	
Vieh :									Bétail :
Kleinvieh Stücke	11,301	9,080	2,864	3,032	42,787	44,399	20,392	21,016	Pièces Menu bétail.
Großvieh "	13,115	13,255	4,729	4,994	66,799	66,060	31,076	32,470	" Gros bétail.
Pferde, Maulthiere, Füllen . . . "	619	538	287	235	2,907	2,920	1,371	1,561	" Chevaux, mulets et poulains.
Total der nach dem Werth be- rechneten Waaren, Fr.	379,398	299,026	903,684	1,088,121	978,694	972,302	4,002,909	4,516,888	Total des marchandises taxées Fr. à la valeur,
wovon:									dont:
Ackergeräthe, Fuhrwerke, Lastwagen, Kähne Fr.	49,896	55,755	q.	q.	222,384	258,558	1,144	1,864	Fr. chars p. le roulage et bateaux.
Eisenbahnwagen aller Art . . . "	329,500	243,271	312	1,189	756,310	713,744	6,591	5,364	Wagons pr. chem. de fer, de toute sorte.
Total der nach dem Gewicht berechneten Waaren, . .	q.	q.	q.	q.	q.	q.	q.	q.	Total des marchandises taxées au poids,
wovon									dont:
Verzehrungsgegenstände:									Comestibles :
Getreide und Hülsenfrüchte	266,953	277,946	815	551	1,700,488	1,524,415	4,791	3,968	Céréales et légumineuses,
wovon:									dont:
Weizen	209,809	230,684	—	—	1,290,425	1,183,577	—	—	Froment.
Roggen	3,653	3,199	—	—	18,804	14,760	—	—	Seigle.
Hafer	26,908	26,078	—	—	164,844	137,812	—	—	Avoine.
Gerste	4,523	1,395	—	—	64,492	56,282	—	—	Orge.
Mais	20,931	15,385	—	—	147,464	123,288	—	—	Mais.
Bohnen	946	989	—	—	10,692	5,528	—	—	Haricots.
Erbsen	14	17	—	—	1,036	974	—	—	Pois.
Nichtbenannte	164	199	—	—	2,731	2,244	—	—	Diverses.
Reis	4,224	6,257	28	73	40,873	37,193	500	334	Riz.
Sämereien	1,116	707	90	137	25,198	22,368	2,784	2,377	Semences.
Kartoffeln	5,202	9,009	55	832	112,733	61,565	3,076	10,237	Pommes de terre.
Kastanien	130	60	12	5	6,167	2,129	2,255	1,875	Châtaignes.
Obst, frisch	15,966	10,814	385	59	46,030	37,363	2,785	6,009	Fruits ordinaires, frais.
" gedörrt	706	677	60	40	6,384	3,729	371	485	" " desséchés.
Südfrüchte	737	941	25	16	8,422	6,964	70	155	Fruits du midi.
" Weinbeeren, getrocknet	1,133	646	2	3	5,850	3,090	4	11	" " raisins secs.
Heu und Stroh	20,839	22,427	5,334	3,867	85,223	81,249	20,068	18,020	Foin et paille.
Gerste, geröllt	4,619	4,268	2	4	24,133	18,137	39	51	Orge mondé.
Kleien	2,667	2,099	3,288	5,006	21,565	14,234	17,048	20,307	Son.
Malz	8,826	6,658	17	32	93,446	83,272	76	312	Malt d'orge.
Mehl	28,096	18,131	3,802	1,805	183,755	107,956	18,561	10,892	Farines.
" Kindermehl in Paketen	59	33	983	781	265	227	4,896	5,123	" alimentaires en paquets.
Teigwaaren	473	447	212	320	3,128	2,339	1,146	1,876	Pâtes (Vermicelles, etc.)

	Im Monat Juni <i>Au mois de juin</i>				Vom 1. Januar bis Ende Juni <i>Du 1^{er} janvier jusqu'à la fin du juin</i>				
	Einfuhr <i>Importation</i>		Ausfuhr <i>Exportation</i>		Einfuhr <i>Importation</i>		Ausfuhr <i>Exportation</i>		
	1883	1882	1883	1882	1883	1882	1883	1882	
Milch, kondensirte	1	2	12,725	5,947	22	8	63,787	52,321	<i>Lait condensé.</i>
Butter und Schweineschmalz	2,734	3,849	313	233	16,579	20,371	5,486	5,114	<i>Beurre et saindoux.</i>
Käse	832	945	19,654	18,859	4,650	5,282	128,490	128,218	<i>Fromages.</i>
Zucker und reiner Syrup	23,766	20,326	25	23	152,662	137,088	107	65	<i>Sucre et syrop purifié.</i>
„ Melasse, brauner u. schwarzer Syrup	1,159	1,029	1	—	6,402	6,408	2	2	<i>„ Mélasse brute; syrop brut, brun ou noir.</i>
Cacaobohnen	897	709	18	—	7,273	5,080	423	818	<i>Cacao en fèves.</i>
Chocolade	13	14	330	188	73	65	1,713	2,068	<i>Chocolat.</i>
Kaffee	5,566	8,831	56	61	49,998	46,105	406	579	<i>Café.</i>
„ Cichorien	2,980	2,990	34	34	17,046	15,973	268	300	<i>„ de chicorée.</i>
Elkswaaren, feine	628	707	148	91	3,629	4,091	737	419	<i>Comestibles fins.</i>
Fleisch, frisch und ^g gesalzen	806	774	2,605	2,876	5,389	6,923	16,113	17,661	<i>V viande fraîche et salée.</i>
Fische, getrocknet	13	14	25	7	801	1,257	80	40	<i>Poissons desséchés.</i>
Salz (Koch- und Viehsalz)	10,038	6,655	1,149	960	55,377	54,213	5,185	8,225	<i>Sel de cuisine et sel pour le bétail.</i>
Oele, fette	7,258	8,196	328	214	55,470	54,709	2,510	1,865	<i>Huiles grasses.</i>
Essig in Fässern	368	221	93	180	1,558	3,843	476	712	<i>Vinaigre en tonneau.</i>
Bier in Fässern	7,383	8,905	2,431	3,686	41,190	50,412	10,150	12,086	<i>Bière en tonneau.</i>
Wein „ „	55,998	50,583	3,586	3,221	417,859	425,461	16,531	13,375	<i>Vin „ „</i>
„ in Flaschen	613	632	69	106	4,313	3,409	530	1,342	<i>„ en bouteille.</i>
Branntw. und Weingeist in Fässern	7,087	2,116	1,740	736	52,657	102,107	10,472	4,886	<i>Eau de vie et esprit de vin en tonneau.</i>
„ „ „ in Flaschen	24	29	13	383	193	468	237	1,215	<i>„ „ „ „ „ „ „ „ bouteille.</i>
Tabak, in Blättern	4,176	3,557	89	12	22,954	19,228	538	414	<i>Tabac en feuilles.</i>
„ fabrizirter	32	36	146	223	234	254	897	785	<i>„ fabriqué.</i>
Cigarren	162	137	284	230	808	731	2,018	1,349	<i>Cigares.</i>
Thierische Produkte :									
Bettfedern und Flaum	161	137	19	12	1,293	1,372	79	70	<i>Plumes de lit et ébrédon.</i>
Pferdehaare	270	141	46	42	1,186	1,233	350	228	<i>Crin.</i>
Felle und Häute, roh	1,634	665	3,923	4,728	5,805	4,264	23,401	24,332	<i>Peaux brutes, non tannées.</i>
Leder, roh	790	804	429	394	5,389	6,722	2,882	3,460	<i>Cuir commun.</i>
„ gefärbt, lakirt	330	413	21	58	2,156	2,412	231	227	<i>„ teint, vernissé.</i>
Lederwaaren, grobe und feine	108	113	6	17	714	661	63	81	<i>„ Ouvrages en —, grossiers et fins.</i>
Schuhwaaren, „ „ „	308	402	303	617	3,167	3,994	1,838	2,490	<i>„ Chaussures grossières et fines.</i>
Talg	406	417	96	182	3,759	2,585	688	528	<i>Suif.</i>
Seifen	2,425	2,239	165	122	14,631	15,039	761	735	<i>Savons de toutes espèces.</i>
Metalle u. Metallwaaren :									
Eisen u. Stahl, roh, in Massen; altes	31,730	21,361	1,874	1,360	140,813	113,993	22,844	16,204	<i>Fer et acier bruts, en gueuse; ferrailles.</i>
„ geschmiedet	8,965	12,319	163	270	55,169	73,343	1,799	1,994	<i>„ „ „ forgés.</i>
„ (Façon-Eisen) u. Eisenblech, grobes	12,086	14,376	61	9	69,875	85,824	441	77	<i>„ spéciaux et tôle de fer de grosses dimens.</i>
Eisenblech (Schwarzblech)	2,081	1,462	244	26	9,027	10,512	474	120	<i>Tôle de fer, autre, noir.</i>
„ (Weißblech)	3,216	2,614	16	15	18,160	19,857	89	61	<i>„ „ „ zinké, etc. (fer-blanc).</i>
Eisenbahnschienen	18,186	10,224	2,862	11,666	103,225	66,346	10,513	46,855	<i>Rails de chemin de fer.</i>
Eisendraht	699	381	16	18	3,443	4,223	141	154	<i>Fil de fer.</i>
Eisengußwaaren	3,334	3,448	869	3,855	15,487	17,748	7,168	8,732	<i>Ouvrages en fonte de fer.</i>
Röhren, schmiedeisern, gezogen, genietet	968	2,024	63	45	13,742	13,181	809	850	<i>Tuyaux en fer, forgés, étirés, rivés.</i>
Eisen- u. Stahlwaaren, roh	3,924	4,586	970	1,045	23,988	19,759	6,109	5,344	<i>Ouvrages en fer et en acier, bruts.</i>
„ „ „ polirt, bemalt	239	287	27	39	937	987	324	108	<i>„ „ „ „ „ polis, peints.</i>
Kupferblech u. -draht	498	450	11	6	3,230	2,819	54	47	<i>Cuivre: Tôle et fil de cuivre.</i>
Zink, roh, u. Zinkblech	1,240	1,309	20	5	6,571	5,851	98	38	<i>Zinc brut et tôle de zinc.</i>
Maschinen u. Maschinetheile	5,833	3,609	17,889	14,735	32,893	23,335	88,463	82,042	<i>Machines et parties de machines.</i>
Uhren u. Uhrenbestandtheile	169	158	167	168	782	815	790	779	<i>Horloges et montres; pièces détachées d'horl.</i>
Bijouteriewaaren	62	52	4	1	250	265	17	14	<i>Bijouterie.</i>
Spinnstoffe, Gewebe etc. :									
Seidencocons u. Seidenabfälle	1,101	2,504	452	546	5,677	7,795	3,119	3,197	<i>Soie: cocons et déchets de soie.</i>
Seide, roh	2,249	1,301	702	765	10,343	10,239	4,011	4,509	<i>„ éeue.</i>
Floretseide	113	348	883	738	2,679	2,980	4,667	4,129	<i>Bourre de soie.</i>
Seidenbänder	40	24	1,654	1,714	197	150	11,215	12,461	<i>Rubans de soie.</i>
Seidenstoffe	76	72	1,099	697	423	514	5,914	5,820	<i>Etoffes en soie.</i>
Wolle, roh	2,786	2,870	703	818	13,472	12,463	4,965	4,729	<i>Laine brute.</i>
Wollengarn, roh, einfach u. dublirt	44	49	957	617	274	180	4,946	3,680	<i>Filés de laine à 1 bout ou doublés.</i>
„ drei- od. mehrdrähtig, gebleicht, gefärbt	368	393	65	139	1,269	1,276	308	860	<i>„ „ „ à 3 ou plusieurs bouts, blanchis, teints.</i>
Wolldecken u. Teppiche	175	256	32	92	1,027	990	214	600	<i>Couvertures en laine et tapis.</i>
Wollentücher	1,555	1,643	86	89	10,247	11,532	739	662	<i>Tissus de laine.</i>
Flachs, Hanf, Werg u. Jute, roh	799	564	9	94	5,683	6,543	294	279	<i>Lin, chanvre, étoupe et jute, bruts, taillés</i>
Flachs-, Hanf- u. Jutegarn, roh	156	155	72	53	1,517	1,364	944	567	<i>Filés de lin, de chanvre, de jute, ée crus</i>
Leinengewebe, roh	295	330	3	1	1,705	1,602	116	27	<i>Tissus de lin et de chanvre, ée crus</i>
„ gebleicht, gefärbt	553	487	24	58	3,092	3,021	207	248	<i>„ „ „ blanchis, teints.</i>
Packleinen	745	837	6	2	4,922	4,499	42	21	<i>Toile à emballer.</i>
Baumwolle, roh	20,342	19,074	6	250	167,235	130,744	664	1,294	<i>Coton en laine.</i>
Baumwollen-Abfälle	273	1,158	1,377	1,655	3,742	5,541	8,173	8,318	<i>Déchets de coton.</i>
Baumwollen-Garn, roh	1,117	973	5,618	7,076	5,754	5,845	33,816	40,516	<i>Filés de coton, ée crus.</i>

	Im Monat Juni <i>Au mois de juin</i>				Vom 1. Januar bis Ende Juni <i>Du 1^{er} janvier jusqu'à la fin du juin</i>				
	Einfuhr <i>Importation</i>		Ausfuhr <i>Exportation</i>		Einfuhr <i>Importation</i>		Ausfuhr <i>Exportation</i>		
	1883	1882	1883	1882	1883	1882	1883	1882	
Baumwollen-Garn, gebleicht, gefärbt	463	414	645	369	3,568	2,968	3,478	2,369	<i>Filés de coton, blanchis, teints.</i>
" -Gewebe, roh	2,269	1,369	2,779	2,149	11,704	8,856	17,161	16,078	<i>Tissus de coton, écus.</i>
" " " gebleicht, gefärbt, bedruckt	1,364	1,330	6,785	6,048	9,802	10,732	37,284	38,003	" " " blanchis, teints, imprimés.
Stickereien	42	42	2,079	1,408	289	258	16,788	14,209	<i>Broderies.</i>
Arbeiten, fertige, wie Kleider, Weißzeug etc.	672	788	78	67	4,119	4,504	624	693	<i>Ouvrages et articles tout confectionnés (vêtements, lingerie, etc.).</i>
Strohgeflechte	51	86	165	170	426	550	1,586	1,235	<i>Ouvrages en paille (tresses).</i>
Stroh- und Holzhüte	41	33	13	15	545	586	247	512	<i>Chapeaux de paille ou de bois.</i>
Papier:									
Druck- und Schreibpapier	440	410	852	1,328	2,599	2,065	5,738	7,350	<i>Papier à imprimer et à écrire.</i>
Lösch- und Packpapier	734	714	939	1,231	5,028	4,286	6,892	5,771	" à étancher et d'emballage.
Pappendeckel	464	261	49	64	3,433	2,670	377	337	<i>Carton.</i>
Tapeten	89	156	2	8	1,382	1,592	77	32	<i>Tapisseries en papier.</i>
Lumpen zur Papierfabrikation	1,189	497	211	26	6,124	5,685	1,049	542	<i>Chiffons pour fabriquer le papier.</i>
Bücher und Musikalien	864	793	406	392	5,060	4,517	3,002	3,120	<i>Livres, musique, etc.</i>
Apothekerwaaren, Droguerien etc.:									
Mineralwasser	1,618	1,820	742	598	7,892	8,096	2,610	2,278	<i>Eaux minérales.</i>
Petroleum	11,437	10,031	81	106	110,544	115,974	408	438	<i>Pétrole.</i>
Schwefel, roh und gereinigt	638	381	8	8	6,128	2,996	157	83	<i>Soufre brut et purifié.</i>
Harze, roh und gereinigt	1,356	959	1	8	5,474	3,770	21	62	<i>Résines brutes et purifiées.</i>
Amlung	2,815	2,214	129	21	14,989	16,489	471	454	<i>Amidon.</i>
Natron kohlensaures (Sodasalz)	3,001	3,223	158	125	20,639	19,353	677	544	<i>Carbonate de soude brut (sels de soude).</i>
Schwefelsäure	3,982	2,120	38	69	26,444	8,835	546	876	<i>Acide sulfurique.</i>
Weinstein	14	34	92	85	309	272	757	751	<i>Tartre.</i>
Farberden, gemahlen	1,337	1,462	17	15	7,749	8,065	297	373	<i>Terres colorantes moulues.</i>
Farbhölzer, -Wurzeln und -Kräuter, unzerkleinert oder gemahlen	641	1,918	40	20	11,703	17,207	339	721	<i>Bois, herbes et racines de teinture, bruts ou moulus.</i>
Farben und Farbextrakte	994	909	2,157	1,471	5,600	6,035	9,865	8,607	<i>Couleurs préparées et extraits colorants</i>
Apotheker- u. Droguerie waaren, nicht besonders genannt	667	710	319	168	4,089	3,756	1,597	1,882	<i>Objets pharmaceutiques et drogueries, non spécialement nommés au tarif.</i>
Chemische Produkte, nicht besonders genannt	717	681	367	549	3,539	3,660	1,913	2,130	<i>Produits chimiques, non spécialement nommés au tarif.</i>
Zündhölzchen	253	94	59	3	1,225	685	216	22	<i>Allumettes chimiques.</i>
Holz, Glas, Erden, Steine, Kohlen etc.:									
			Werth Fr.	Werth Fr.			Werth Fr.	Werth Fr.	Bois, verrerie, terres, pierres, houille, etc.:
Holz: Bauholz, roh	22,425	26,295	351,852	609,542	131,850	148,722	1,335,028	2,029,951	<i>Bois de construction, communs.</i>
Sägewaare und vorgearbeitetes Nutzholz	52,787	50,589	492,695	426,193	277,992	263,238	2,392,137	2,211,426	" scié et coupé; bois ébauché pour charonnage.
Brennholz	91,480	83,970	42,129	45,719	449,872	442,938	176,300	200,741	" à brûler.
Holzkohlen	10,125	5,658	17,007	16,667	26,995	19,224	99,444	74,770	<i>Charbons de bois.</i>
			q.	q.			q.	q.	
Holzstoff (Papiermasse)	1,562	2,155	5,678	1,217	11,400	15,955	26,033	5,468	<i>Pâte de bois.</i>
Holzwaaren, gemeine	748	1,137	5,039	3,044	5,237	5,870	43,920	37,244	<i>Ouvrages en bois, communs.</i>
" bemalte, Möbel etc.	561	519	290	171	2,846	2,712	1,111	875	" " " peints, meubles etc.
Glas: Fensterglas, gewöhnliches	1,699	2,424	6	12	11,577	10,264	29	31	<i>Verrerie: Verre à vitres, ordinaires.</i>
Hohlglas, grün und braun	1,725	1,783	127	44	8,435	11,525	425	326	" soufflée, verte et brune.
" weißes, gemeines	818	812	30	29	4,950	4,234	142	142	" " " ordinaire, blanche.
Glaswaaren, feine	566	524	20	23	2,510	2,457	87	62	" fine.
Spiegelgläser und Spiegel	215	239	14	1	1,529	1,178	28	7	<i>Verre à glace et miroirs.</i>
Töpferwaaren, feine	1,289	1,451	254	331	7,615	7,526	1,435	1,502	<i>Poterie fine.</i>
" gemeine	1,035	1,217	922	445	5,668	6,325	3,505	3,177	" commune.
Dachziegel und Backsteine	26,636	21,097	11,712	13,819	115,563	96,609	53,317	60,026	<i>Tuiles et briques.</i>
Cement	26,160	25,739	3,516	500	133,920	130,559	7,420	6,609	<i>Ciment.</i>
Kalk und Gyps	6,398	12,238	7,311	6,364	37,235	65,415	42,377	38,224	<i>Chaux et gypse.</i>
" hydraulischer	7,519	8,239	4,546	3,082	39,506	62,894	14,792	10,405	" hydraulique.
Steine, rohe Bruch- und Pflastersteine	109,682	120,494	25,273	24,693	651,800	665,200	161,454	150,214	<i>Pierres brutes, pavés.</i>
Bausteine, behauen	5,173	8,315	3,278	6,000	23,910	30,010	11,252	20,905	" à bâtir, communes, taillées.
Steinkohlen, Torf, Coke	555,015	490,820	2,345	3,075	3,466,200	3,064,923	15,614	11,404	<i>Houille, tourbe, coke.</i>
Asphalt	450	3,084	37,625	17,313	2,368	6,132	101,630	59,733	<i>Asphalte.</i>
Verschiedenes:									
Gerberrinde und Lohkuchen	6,625	7,880	110	421	21,877	23,875	937	1,806	<i>Ecorces à tan et moites à brûler.</i>
Seegras	573	773	14	5	4,326	3,719	80	216	<i>Varec.</i>
Kurze Waaren (Quincaillerie)	496	631	154	108	3,130	3,169	1,163	808	<i>Mercerie et quincaillerie.</i>
Musikalische Instrumente	234	286	274	438	1,360	1,334	1,914	2,528	<i>Instruments de musique.</i>
Durchfuhr. — Transit.									
Vieh		Stücke	995	1,197	5,722	4,932	Pièces		<i>Bétail.</i>
Waaren, nach dem Gewicht taxirt		metrische Zentner	362,153	171,187	2,021,975	881,306	Quintaux métriques		<i>Marchandises taxées au poids.</i>

Wochensituation der schweizerischen Emissionsbanken (inkl. Zweiganstalten) vom 21. Juli 1883.
Situation hebdomadaire des banques d'émission suisses (y compris les succursales) du 21 juillet 1883.

Nr.	Firma Raison sociale	Noten -- Billets		Gesetzliche Baarschaft, inbegriffen das Guthaben bei der Zentralstelle Espèces ayant cours légal, y compris l'avoir au Bureau central		Noten anderer schweiz. Emissionsbanken. Billets d'autres banques d'émission suisses.	Uebrige Kassabestände Autres valeurs en caisses		Total		
		Emission	Circulation	Gesetzliche Notendeckung, 40 o/o der Zirkulation. Couverture légale des billets de circulation.	Frei verfügbarer Theil. Partie disponible.		Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.
1	St. Gallische Kantonalbank, St. Gallen	6,600,000	6,600,000	2,640,000	1,522,250	409,490	48,275	01	4,620,015	01	
2	Basellandschaftl. Kantonalbank, Liestal	700,000	695,000	278,000	110,680	74,000	17,886	20	480,566	20	
3	Kantonalbank von Bern, Bern	7,750,000	6,907,135	2,762,884	1,932,306	336,590	140,434	33	5,172,184	33	
4	Banca cantonale ticinese, Bellinzona	1,900,000	1,625,480	650,192	194,659	90	28,820	85	1,037,771	75	
5	Bank in St. Gallen, St. Gallen	5,000,000	4,936,190	1,974,476	597,861	09	153,760	570	2,726,987	60	
6	Crédit agr. et ind. de la Broye, Estavayer	389,410	388,670	155,465	51,552	—	18,420	1,636	230,076	17	
7	Thurg. Kantonalbank, Weinfelden	1,500,000	1,305,730	522,292	247,400	96	94,500	11,711	875,904	75	
8	Aargauische Bank, Aarau	3,000,000	2,365,350	946,140	176,270	—	74,850	40,106	1,237,366	30	
9	Toggenburger Bank, Lichtensteig	1,000,000	966,630	386,652	88,551	27	111,570	46,650	633,728	29	
10	Banca della Svizzera italiana, Lugano	1,850,000	1,846,800	738,720	253,584	22	3,200	93,201	1,088,706	06	
11	Thurgauische Hypothekbank, Frauenfeld	750,000	714,540	255,816	213,110	92	93,870	45,004	637,801	27	
12	Graubündner Kantonalbank, Chur	2,000,000	1,980,310	792,124	191,790	50	52,180	27,703	1,063,798	45	
13	Kantonale Spar- und Leihkasse, Luzern	1,094,300	1,092,450	436,980	242,052	—	208,530	8,545	896,107	79	
14	Banque du Commerce, Genève	19,700,000	16,048,850	6,419,540	3,035,099	15	374,625	151,086	9,980,350	50	
15	Appenzel A./Rh. Kantonalbank, Herisau	2,500,000	2,474,450	989,780	96,379	96	134,500	9,194	1,229,854	61	
16	Bank in Zürich, Zürich	5,000,000	4,781,250	1,904,500	2,933,278	96	848,050	6,172	5,692,001	25	
17	Bank in Basel, Basel	3,000,000	7,261,500	2,904,600	1,884,647	99	514,000	13,156	91	5,316,404	90
18	Bank in Luzern, Luzern	2,000,000	1,961,050	784,420	217,020	—	38,250	69,684	1,109,374	46	
19	Banque de Genève, Genève	5,000,000	4,292,860	1,717,144	139,220	45	169,550	43,244	2,071,155	85	
20	Crédit Gruyérien, Bulle	240,000	239,100	95,640	13,100	—	42,920	7,966	159,626	—	
21	Zürcher Kantonalbank, Zürich	14,100,000	12,455,090	4,982,036	2,417,658	83	615,950	91,595	8,107,540	66	
22	Solothurnische Bank, Solothurn	2,500,000	2,383,880	953,552	299,423	23	227,600	73,901	1,554,476	53	
23	Bank in Schaffhausen, Schaffhausen	700,000	697,750	279,100	154,099	59	10,660	48,486	492,345	59	
24	Banque cantonale fribourgeoise, Fribourg	1,126,905	1,013,555	405,434	217,414	70	128,440	35,098	417,387	11	
25	Caisse d'amort. de la dette publique, Fribourg	746,880	742,770	297,108	65,622	—	6,600	25,072	394,402	76	
26	Banque cantonale vaudoise, Lausanne	7,209,565	6,365,665	2,546,266	907,900	94	148,000	587,642	4,139,809	89	
27	Ersparnkasse des Kantons Uri, Altorf	500,000	300,000	120,000	40,376	70	2,120	454	162,950	87	
28	Kant. Spar- und Leihkasse v. Nidw., Stans	500,000	299,500	119,800	480	—	1,790	153	122,229	94	
29	Banque populaire de la Gruyère, Bulle	176,280	176,280	70,512	20,698	—	13,840	1,533	106,583	11	
Stand am 14. Juli 1883		103,133,340	92,897,865	37,159,146	18,267,789	36	4,936,675	1,762,869	15	62,126,479	51
Etat au 14 juillet 1883		103,523,340	94,970,855	37,988,142	16,770,824	46	5,427,655	1,770,819	99	61,956,940	45
		- 390,000	- 2,072,490	- 828,996	+ 1,496,964	90	- 490,980	- 7,449	84	+ 169,539	06

Gold (or) Fr. 34,856,324. —
 Silber (argent) 20,570,611. 36
 Gesetzliche Baarschaft (encaisse légale) Fr. 55,426,935. 36

Spezieller Ausweis der schweiz. Emissionsbanken (inclusive Zweiganstalten) mit beschränktem Geschäftsbetrieb.
Etat spécial des banques d'émission suisses (y compris les succursales) avec opérations restreintes.

Vom 21. Juli 1883. — Du 21 juillet 1883.

(Artikel 15 und 16 des Gesetzes.) (Articles 15 et 16 de la loi.)

Nr.	Firma Raison sociale	Noten-Emission Emission	Notendeckung nach Art. 15 des Gesetzes. — Couverture suivant l'article 15 de la loi				Total		
			Noten anderer schweizerischer Emissionsbanken Billets d'autres banques d'émission suisses	Checks, Inlett u. Tagesfällige Depot- u. Kassascheine von Banken. Chèques, bons de caisse et de dépôt de banques, échéant dans les 8 jours.	Innert 4 Monaten fällige Schweizer Wechsel Effets sur la Suisse	des 4 à 6 mois Ausland-Wechsel Effets sur l'étranger		Echéant dans les 4 mois Lombard-Wechsel Avances sur nantissement	Schweiz. Staatskassascheine, Obligationen und Coupon. Bons de caisse d'états suisses, obligations desdits états et leurs coupons
5	Bank in St. Gallen	5,000,000	153,760	—	3,566,301. 17	2,017,670. 18	1,393,600. —	—	7,131,331. 35
14	Banque du Commerce à Genève	19,700,000	374,625	14,957. 50	9,970,449. —	182,069. 90	2,281,700. —	—	12,823,801. 40
16	Bank in Zürich	5,000,000	848,050	—	7,897,653. 73	68,804. 80	4,016,237. 05	—	12,830,745. 58
17	Bank in Basel	8,000,000	514,000	—	7,430,720. —	280,970. 83	3,592,625. 45	—	11,818,316. 28
19	Banque de Genève	5,000,000	169,550	—	7,290,938. 50	135,648. 35	920,412. 65	—	8,516,449. 50
Stand am 14. Juli 1883		42,700,000	2,059,985	14,957. 50	36,155,962. 40	2,685,164. 06	12,204,575. 15	—	53,120,644. 11
Etat au 14 juillet		42,700,000	2,048,845	64,328. 60	37,357,877. 67	2,699,203. 91	12,020,554. 80	—	54,190,809. 98
		—	+ 11,140	- 49,371. 10	- 1,201,915. 27	- 14,039. 85	+ 184,020. 35	—	- 1,070,165. 87

Nr.	Firma Raison sociale	Gesetzliche Baarschaft Espèces ayant cours légal	Notendeckung n. Art. 15 des Gesetzes Couverture d. billets suiv. art. 15 de la loi	Uebrige kurzfristige Guthaben Autres créances disponibles à courte échéance	Total	Noten-Zirkulation Billets en circulation	In längst. 8 Tagen zahlbare Schulden Engagements échéant dans les huit jours	Wechselschulden Engagements sur effets de change	Total
14	Banque du Commerce à Genève	9,454,639. 15	12,823,801. 40	71,439. 30	22,349,879. 85	16,043,850	4,146,833. 25	—	20,195,683. 25
16	Bank in Zürich	4,837,778. 96	12,830,745. 58	650,625. 73	18,319,150. 27	4,761,250	5,337,944. 40	—	10,099,194. 40
17	Bank in Basel	4,789,247. 99	11,818,316. 28	1,922,514. 95	18,530,079. 22	7,261,500	5,259,744. 58	—	12,521,244. 58
19	Banque de Genève	1,856,364. 45	8,516,449. 50	—	10,372,813. 95	4,292,860	618,184. 40	—	4,911,044. 40
Stand am 14. Juli 1883		*23,510,367. 64	53,120,644. 11	4,051,732. 31	80,682,744. 06	37,300,650	16,430,668. 95	—	53,731,318. 95
Etat au 14 juillet		22,780,496. 16	54,190,809. 98	3,758,515. 64	80,729,821. 78	38,193,120	16,308,475. 09	—	54,501,595. 09
		+ 729,871. 48	- 1,070,165. 87	+ 293,216. 67	- 47,077. 72	- 892,470	+ 122,193. 86	—	- 770,276. 14

* Ohne Fr. 12,917. 65 Scheidemünzen und nicht tarifirte fremde Münzen.
 * Sans fr. 12,917. 65 monnaies d'appoint et monnaies étrangères non tarifées.
 Disconto am 23. Juli 1883 in Basel, Zürich, Bern und Genf: 2 1/2 %; St. Gallen und Lausanne: 3 %.
 Escompte le 23 juillet 1883 à Bâle, Zurich, Berne et Genève: 2 1/2 %; St-Gall et Lausanne: 3 %.

Schweizerische Konsulatsberichte — Rapports des Consuls suisses

Philadelphia, den 15. Juni 1883.

(Schluß.)

Petroleum. Die Totalproduktion von Petroleum in den Vereinigten Staaten im Fiskaljahre, endigend 30. Juni 1882, ist vom statistischen Bureau in Washington angegeben mit 27,650,211 Faß à 42 Gallonen oder 1,161,308,862 Gallonen gegen 25,805,363 Faß oder 1,081,825,246 Gallonen im Fiskaljahre 1881. Der Export von Petroleum in den gleichen Fiskaljahre, alle Grade vom rohen bis zum feinraffinierten umfassend, ist angegeben für 1882 mit 559,954,590 Gallonen zum Gesamtwerthe von 51,232,706 Doll. gegen 397,660,262 Gallonen zum Gesamtwerthe von 40,315,609 Doll. im Jahre 1881. In den nach und nach erscheinenden genaueren Censusaufstellungen über die einzelnen Industrien des Landes wird der Betrag des im Censushahre 1880 in der Herstellung von Petroleum angelegten Kapitals auf 27,395,746 Doll. angegeben.

An rohem Öl wurden während des Jahres zur Herstellung verwendet 731,533,127 Gallonen im Werthe von 16,340,581 Doll. Der Totalwerth des ganzen Rohmaterials mit Einschluß des verwendeten rohen Oels war 34,999,000 Doll., der Werth des hiervon erhaltenen Brennöls 36,839,613 Doll. und der Gesamtwert der Produktion mit Einschluß aller übrigen Grade 43,705,218 Doll.

Die Petroleumproduktion, beinahe ausschließlich dem Staate Pennsylvania angehörend, ist im Jahre 1882 für denselben ungefähr auf das gleiche Quantum, zirka 28,000,000 Faß, wie im Jahre 1881, angegeben. Während einer Zeit des Monats August im Jahre 1882 hatte die Produktion einen Tagesdurchschnitt von 100,000 Faß erreicht. Eine Folge der seit Jahren zunehmenden Produktion ist die Erhöhung des stehenden Vorrathes in den Oelgebieten von 7,362,400 Faß am Schlusse des Jahres 1879 auf gegenwärtig 32,000,000 Faß und eine weitere Folge ist die bereits an früherer Stelle erwähnte, daß sich die Spekulation in extremster Weise des Vertriebes bemächtigt hat.

Es ist indeß den unausgesetzten Bemühungen der in diesem wichtigen Produktionszweige beschäftigten Klassen gelungen, mit Hilfe der Gesetzgebung und durch Regulirung und gesetzlichen Schutz des Röhren- (Transport-) und Storage- (Aufbewahrungs-) Systems der täglich zunehmenden Vorräthe, dem Oelgeschäfte in neuster Zeit eine weit sicherere Basis zu geben.

Ueber den Zustand der Industrien im Staate New-Jersey im Verlaufe des Fiskaljahres, endigend 31. Oktober 1882, sagt der Chef des statistischen Bureaus, daß während des Jahres seine Etablissemens durchweg beschäftigt waren, daß die Arbeitslöhne eine Tendenz zum Steigen zeigten, jedoch durch die erhöhten Preise der Lebensbedürfnisse neutralisirt wurden.

Die Zahl der Etablissemens, der Werth des angelegten Kapitals und des Gesamtproduktes ist für nachstehende Industriezweige folgendermaßen angegeben:

Industriezweig	Anzahl der Etablissemens	Betrag des verwendeten Kapitals Doll.	Werth der Produktion Doll.
Seide und Seidenfabrikate	106	6,952,325	17,122,230
Baumwolle und Baumwollenfabrikate	24	3,961,145	5,039,519
Wollenfabrikate	27	2,500,125	4,984,007
Eisen und Stahl	40	9,099,050	10,341,896
Zucker und Melasse	4	2,110,000	22,841,258
Fleischverpackung	51	1,775,200	20,719,640
Gießereien und Maschinenetablissemens	188	7,431,421	11,282,748
Getreidemöhlen	481	3,879,083	8,459,944
Drogen und Chemikalien	41	3,839,750	4,963,965
Malz und Getränke	49	3,260,800	4,532,733
Juwelierwaaren	68	2,555,899	4,079,677

In Eisenbergwerken waren beschäftigt während des Jahres 3788 Personen zu 1,524,725 Doll. Gesamtarbeitslöhnen mit einer Ausbeute von 805,672 t zum Werthe von 3,488,095 Doll.

Seidenfabrikation und Import. Während der Import von Seidenwaaren im letzten Jahre die befriedigenden Dimensionen des Vorjahres bedeutend überstiegen hat, schreitet nichtsdestoweniger auch in diesem Lande die Fabrikation stetig vorwärts.

Die Ermäßigung des Zolles auf Seidenwaaren von 60 auf 50 %, welche anscheinend dem Import einigermaßen nützen sollte, wird kaum im Ergebnis einen erheblichen Unterschied machen.

Der Hauptgrund, auf dem die Entwicklung der hiesigen Seidenfabrikation beruht, besteht eben fort und kann nicht weggeräumt werden, das ist: Der häufige und schnelle Wechsel der Moden, gegenüber der langen Zeit, welche die Ausführung von Bestellungen im Ausland in Anspruch nimmt. Es werden dadurch die Bestellungen neu auftauchender Modeartikel zu riskant, da bis zur Lieferungszeit aus Europa sehr häufig die Nachfrage bereits wieder aufgehört hat.

Der Hauptumstand dagegen, der den europäischen und namentlich den Schweizer-Fabrikanten zu gute kommt, die billigen Arbeitspreise draußen gegen hier, wird ihnen für die billigeren Fabrikate, für alle diejenigen, bei denen die Arbeit den Werth des Materials überwiegt, den hiesigen Markt noch auf lange hinaus sichern. Die Arbeitslöhne werden zwar auch hier nach und nach reduziert; doch müßten die ganzen hiesigen Verhältnisse sich ändern, ehe dies soweit geschehen könnte, daß auch dieses noch bestehende Feld für die europäische Fabrikation bedeutend benachtheiligt werden könnte.

Im Gebiete der **Stickerie** gelten dieselben Bedingungen. Nur die Modewechsel und die hier mögliche raschere Herstellung konnten die Rentabilität hiesiger Fabrikation herbeiführen. Da jedoch in diesem Zweige der Werth der Arbeit den Werth des Materials bei weitem überwiegt, so ist von vornherein die hiesige Konkurrenz lange nicht so gefährlich wie in der Seidenindustrie.

Die Geschäfte in beiden Branchen haben in diesem Jahre gelitten durch die Ungewißheit während der Tarifdebatten und werden namentlich im Seidenfache ohne Zweifel noch flau bleiben, bis der neue Tarif in Kraft tritt.

Die Ergebnisse der Seidenfabrikation in den Vereinigten Staaten im Jahre 1881 sind im zehnten Jahresbericht der Seiden-Association von Amerika angegeben wie folgt:

Nähseide, Maschinentwist etc.	7,689,512	Doll.
Stoffe	6,832,929	»
Knöpfseide und Schärpen	584,666	»
Putzseide	902,592	»
Taschentücher	5,012,007	»
Bänder	6,213,804	»
Spitzen	450,323	»
Geflechte und Schnüre	1,142,454	»
Besatzseide (Trimnings) etc.	6,399,450	»
Gemischte Waare	729,985	»

Total 35,957,722 Doll.

Eine dem gleichen Bericht beigefügte Tabelle giebt die durchschnittlichen Wochenlöhne der Seidenarbeiter in den verschiedenen Zweigen an wie folgt:

	Männer Doll.	Frauen Doll.
Hart-Seiden-Winder	—	5. 25
» Doppler	—	5. 18
» Spinner	5. 57	4. 87—5
» Flechter	5. 98	5. 67
Weich-Seiden-Winder	—	6. 35—8
Anzettler	10. 71	7. 62—10
Zettelflechter	13. 96	—
Weber an Handstühlen	14. 15	8. 44
» Dampfstühlen	11. 43	7. 94
» für beste Nouveauté-Bänder	15. —	—
» Kleiderstoffe	12. —	9. —
Anrüster	15. 87	—
Vollender (Finishers)	13. 50	—
Zeichner	24. 71	—
Spitzen-Arbeiter an Dampfstühlen	14. 75	5. —
Arbeiter für Geflechte an Dampfstühlen	16. —	5. 41
Frausenmacher	—	5. 30
Färber	12. 77	—

(Anm. Wo zwei Ansätze stehen, bezeichnet der zweite seitherige Erhöhung.)

Der Sekretär fügt seinem Bericht über das Jahr 1881 folgende Bemerkungen bei:

Die Importation europäischer Seidenwaaren war größer als diejenige irgend eines früheren Jahres mit Ausnahme des Fiskaljahres, endigend 30. Juni 1872. Die Fabrikation von Nähseide und Maschinentwist zeigte eine bedeutende Zunahme während des Jahres, nach Gewicht und Werth um zirka 7 1/2—10 %. Die Zahl der darin beschäftigten Firmen hat sich jedoch nicht vermehrt, es haben sich vielmehr einige vom Geschäfte zurückgezogen, da die scharfe Konkurrenz, welche diesen Zweig der Seidenfabrikation kennzeichnete, streng aufrecht erhalten wurde. Nur bestes Fabrikat wurde von den Käufern verlangt. Für die Fabrikanten von Breitseide war das Jahr ein hartes, sowohl durch den vermehrten Import als auch durch die hiesige Konkurrenz. Es wird sowohl größere Verschiedenheit in der Auswahl, als besseres Fabrikat verlangt, wie überhaupt vom amerikanischen Fabrikanten, um die Preise aufrecht zu halten, bessere Waare im Allgemeinen verlangt wird. Es hat sich darum die Totalproduktion nicht sowohl nach dem Gewicht und Quantität, als vielmehr nach dem Werthe der hergestellten Fabrikate vermehrt, die in Bezug auf Qualität eine bedeutende Verbesserung gegenüber den noch vor einigen Jahren gelieferten zeigen. In Bändern schien das Geschäft zu Anfang des Jahres bedeutend stärker zu werden, als im Vorjahre, ging jedoch nachher zurück, so daß es bei geringerem Gewinn schließlich kein besseres Total zeigte, als im Vorjahre. Eine bedeutende Abnahme zeigte sich in Fransen und Kleiderbesatz, die hauptsächlich im Wechsel der Mode ihre Ursache hatte. Manche Fabrikanten in diesem Zweige haben darum ihr Augenmerk auf andere Artikel gerichtet. Es wurde während des Jahres viele veraltete Maschinerie in Seidenfabriken durch neue ersetzt; einige Fabrikanten suchten neue Lokalitäten für Zweigggeschäfte und es wurden große Seidenfabriken errichtet in Hawley und Allentown in Pennsylvania, Boonton und Dover in New-Jersey etc. In Paterson N. J. wurde das Geschäft einigermaßen geschädigt durch Mangel an Arbeitern und durch die kurzzeitigen Maßregeln der Stadtbehörden. Es ist schließlich dem Bericht eine Tabelle beigefügt über die Reduktion der Preise von Seidenwaaren seit dem Jahre 1865, soweit überhaupt die verschiedenen Fabrikate, zu verschiedenen Zeiten hergestellt, vergleichbar sind:

Fabrikate	1865—1875	1875—1882	1865—1882 (weitere Reduktion) (Total-Reduktion)
Maschinentwist	40 %	30 %	56 %
Knöpfseide und Schärpen	—	—	55 %
Sarsche und gekeperte Seide	—	—	62 %
Taschentücher	—	—	62 %
Bänder	20 %	44 %	54 %
Spitzen (Borden etc.)	25 %	35 %	50 %
Stoffe	—	—	30—35 %

Die Zustände der Seidenfabrikation im Staate New-Yersey im letzten Fiskaljahre, endigend 31. Oktober 1882, sind im Bericht des statistischen Bureaus angegeben wie folgt:

Anzahl der darin beschäftigten Etablissemens 106, Anlagekapital 6,952,325 Doll., Anzahl der darin beschäftigten Personen: männliche über 16 Jahre 4696, weibliche über 15 Jahre 5360, Kinder 2493, Total 12,549; Totalbetrag der Arbeitslöhne während des Jahres 4,177,745 Doll.; Werth des verbrauchten Materials 9,678,536 Doll.; Werth der Produktion 17,122,230 Doll.

Die Damen-Seidenkultur-Gesellschaft in Philadelphia existirt immer noch, hat aber im Ganzen noch keine erheblichen Fortschritte aufzuweisen, da die veranlaßten Versuche im amerikanischen Seidenbau immer noch vereinzelt und klein sind. Bei Anlaß einer zum Besten der Gesellschaft im Februar dieses Jahres veranstalteten Festlichkeit waren indeß über 30 Konkurrenten aus 12 verschiedenen Staaten der Union für die ausgesetzten Preise repräsentirt und verschiedene hübsche Sorten amerikanischer Seide ausgestellt. Es sind auch anderwärts Versuche für einheimische Seidenkultur gemacht. So existirt eine südliche Seidenkultur-Gesellschaft, welche kürzlich

in New-Orleans Proben von dort produzierter Rohseide ausstellte, die von den Zeitungen als feine und gute Qualität bezeichnet wurden. Von California wird berichtet, daß auf Staatskosten eine Schule für die praktische Erlernung des Abhaspelns der Seidencocons eingerichtet werden soll. Es stehen indeß der Bewegung einerseits die Mißerfolge eines früheren großartigen Versuchs in diesem Lande im Jahre 1843, der in Spekulation ausartete und in einer Krisis endigte, andererseits die hiesigen hohen Arbeitslöhne entgegen, welche schwerlich eine dauerhafte Konkurrenz für dieses Feld der Produktion gestatten würden. Dagegen ist nicht zu leugnen, daß das Klima mancher Landesgegenden sich unzweifelhaft sehr gut für die Seidenzucht eignen würde.

Uhrenfabrikation und Import. Wie die stetige Zunahme des Uhrenimports auch während des letzten Jahres wieder darthut, darf man im Allgemeinen annehmen, daß die Schweizeruhren ihr wieder erobertes Feld in diesem Lande behaupten können und werden. Es bezieht sich dies nicht nur, wie in den letzten Jahren, auf bloß feinste und ganz billige Fabrikate, sondern ebensowohl auf gute mittlere Waare, die jetzt ebenfalls von hiesigen Geschäften allgemein wieder geführt wird. Daneben vergrößern sich indessen die bestehenden hiesigen bedeutenderen Uhrenfabriken, wie namentlich die «Elgin», in einer Weise, daß die bereits stark herabgedrückten Preise sich nicht nur nicht heben, sondern in Folge der eigenen hiesigen Konkurrenz immer noch im Sinken begriffen sind. Die Fabrikate verbessern sich natürlich dabei nicht und lassen somit, wenn auch mit geringern Gewinnansätzen, den Schweizeruhren ein mehr oder weniger offenes Feld. Der gegenwärtige Stand und die Aussichten für das Geschäft sind allerdings flau und, wie in den meisten Branchen, wenig versprechend für das Jahr; doch sind, wie mir hiesige Uhrhändler berichten, Uhrwerke (Movements), die hier nicht genügend fabrizirt werden, in ziemlich starker Nachfrage, so daß hierin Aussichten für unsere Schweizerfabrikanten vorhanden wären; dagegen ist der Markt in Uhrenschalen durch die bereits vorhandenen und immer noch sich vermehrenden hiesigen großen Fabriken überfüllt.

Was das Jahr in seiner zweiten Hälfte bringen wird, ist noch nicht abzusehen. Ein eigentlicher Grund für die gegenwärtige außergewöhnliche Flaueheit in fast allen Geschäftszweigen ist nicht vorhanden. Es wird, nachdem durch die Tarifrevision die Hauptursache gehoben ist, hauptsächlich vom Ausfall der Ernten und namentlich von den Chancen des Exports der hiefür geeigneten Produkte abhängen, ob die Herbstsaison günstigere Aussichten zeigen wird.

Ein- und Ausfuhr von und nach der Schweiz. Von Hauptartikeln, welche unter der schweizerischen Ausfuhr vertreten sind, finden sich in den Aufstellungen über die Totaleinfuhr der Vereinigten Staaten im Fiskaljahre 1882, verglichen mit dem Vorjahr, nachstehende aufgeführt:

	Fiskaljahr 1882.	Fiskaljahr 1881.
	Doll.	Doll.
Baumwollfabrikate	34,351,292	31,219,329
Flachs und Flachsfabrikate	19,223,193	17,621,465
Hanf und Hanffabrikate	6,292,310	4,244,788
Jute, andere Gräser und deren Fabrikate	10,372,382	8,984,437
Leder und Lederfabrikate	13,075,832	11,514,099
Seidenfabrikate	38,985,567	32,056,701
Rohseide (zollfrei)	12,890,392	10,888,264
Beuteltuch (zollfrei)	359,584	329,289
Wollenfabrikate	48,457,570	40,860,394
Haar und Haarfabrikate	1,902,508	1,538,400
Taschenuhren und Bestandtheile	2,584,420	2,091,099
Weine und Spirituosen	9,849,533	8,742,201
Käse	754,661	622,878

Anm. Es stellt sich heraus, daß die kleineren Beträge des Total-Imports der mit* bezeichneten Artikel „Baumwollfabrikate“, „Flachs“ etc., wie sie in der letztjährigen Aufstellung für das Jahr 1881 erschienen, nicht den Total-Import, sondern den Import für Konsum mit Zuzug der zum gleichen Zweck während des Jahres aus den Transitlagern zurückgezogenen Beträge genannter Importartikel bezeichnen und daß die gegebene Totalsumme der mit** bezeichneten Artikel „Hanf, Jute und Haar“ etc. in der letztjährigen Aufstellung über 1881 nicht alles dahin Einschlagende umfaßt. Die vorstehenden sind die richtigen Beträge für den Total-Import im Jahre 1881.

New-York's Import von Webstoffen im Jahre 1882, verglichen mit den beiden Vorjahren, zeigt folgende Resultate:

	1882	1881	1880
	Doll.	Doll.	Doll.
Wollenwaaren	31,182,961	24,447,899	28,176,532
Baumwollenwaaren	28,139,284	25,045,956	26,211,471
Seidenwaaren	43,382,602	34,599,878	35,342,349
Leinenwaaren	18,115,705	16,388,463	18,823,968
Verschied. andere Webstoffe	11,545,178	10,925,349	11,289,800

Unter dem Import anderer Waaren und Produkte in New-York im Jahre 1882 finden sich ferner aufgeführt:

Haare 1,043,561 Doll., Haartuch 96,206 Doll., Hanf 6,462,424 Doll., Käse 825,160 Doll., Korbwaaren 269,779 Doll., Lederfabrikate 338,973 Doll., Posamentirwaaren 3,686,482 Doll., Taschenuhren 2,715,294 Doll., Wand- und Standuhren 245,279 Doll., Weine excl. Champagner und Liqueure 3,184,155 Doll.

Die Aufstellung der Seiden-Association von Amerika über die Einfuhr von Seiden-Fabrikaten im Hafen von New-York im Jahre 1882, verglichen mit den beiden Vorjahren, lautet wie folgt:

	1882	1881	1880
	Doll.	Doll.	Doll.
Seidenstoffe (Waaren a. Stück)	21,025,799	16,959,043	17,665,038
Satins	156,508	243,273	267,929
Flore (Crapes)	542,993	517,798	443,238
Pougees	18,081	13,499	8,205
Plüsches	1,146,691	898,553	408,219
Sammtes	1,774,422	1,255,091	2,044,139
Bänder	2,756,614	2,614,918	3,563,848
Spitzen (Borden)	4,161,405	2,909,193	1,540,896
Shawles	5,789	8,268	20,677
Handschuhe	239,741	184,499	228,338
Cravatten	74,586	63,233	93,339
Taschentücher	72,564	72,541	67,077
Uebertrag	31,975,143	25,739,909	26,350,943

Uebertrag	31,975,143	25,739,909	26,350,943
Unterwaare	217,729	126,325	118,838
Faden und Garn	121,328	189,215	239,372
Schnüre (Flechten)	1,159,580	1,190,260	1,646,868
Seide mit Wolle gemischt	110,279	120,579	199,854
Seide mit Baumwolle gemischt	5,047,844	4,267,394	4,751,946
Seide mit Leinwand gemischt	2,154	2,195	943
Total	38,634,034¹	31,636,377²	33,305,460³

Der Import von Rohseide in New-York in den drei letzten Jahren ist von der Seiden-Association angegeben wie folgt:

1882	21,889	Ballen	zum Gesamtwerthe von	14,040,808	Doll.
1881	21,692	»	»	11,936,865	»
1880	20,899	»	»	11,478,727	»

Der Import von Seidenabfällen und zerrissenen Cocons in New-York und San-Francisco erreichte in den nämlichen drei Jahren nach den Aufstellungen der gleichen Gesellschaft folgende Beträge:

1882	3,040	Ballen	zum Gesamtbetrage von	948,402	Doll.
1881	2,010	»	»	769,186	»
1880	492	»	»	304,604	»

Banken. Der Bericht des Geldkontrolleurs in Washington über den Stand der Banken bezüglich Kapital und Depositen am 30. Juni 1882, verglichen mit demselben Datum 1881, zeigt nachstehende Zahlen:

	1882		1881			
	Anzahl	Millionen Dollars	Anzahl	Millionen Dollars		
		Kapital		Depositen	Kapital	Depositen
Nationalbanken	2,239	477,2	1,131,7	2,115	460,2	1,039,9
Staaten- u. Privatbanken	4,403	231,0	747,6	4,016	206,5	627,5
Sparbanken mit Kapital	38	3,9	41,3	36	4,2	37,6
» ohne »	622	—	929,8	629	—	862,3
Total	7,302	712,1	2,850,4	6,796	670,9	2,667,3⁴

Am 31. Oktober 1882, im Total verglichen mit demselben Datum in den beiden Vorjahren, standen an National-Banknoten und Vereinigte Staaten-Banknoten (Legal Tenders) die nachstehenden Beträge aus:

	1882	Total
National-Banknoten	361,000,946 Doll.	707,681,962 Doll.
Ver. Staaten-Banknoten	346,681,016 Doll.	688,744,467 Doll.
Total 1881	705,622,504 Doll.	707,681,962 Doll.

Der Stand der Vereinigten Staaten-Nationalbanken am 3. Oktober 1882, verglichen mit dem 1. Oktober 1881 und 1. Oktober 1880, ist in dem Bericht des Geldkontrolleurs in Washington veröffentlicht wie folgt:

	1882	1881	1880
	2269 Banken	2132 Banken	2090 Banken
	Millionen Doll.	Millionen Doll.	Millionen Doll.
Aktiva.			
Anleihen	1,243,2	1,173,8	1,041,0
Obligationen für Zirkulation	357,6	363,3	357,8
Andere Ver. Staaten-Obligat.	37,4	56,5	41,6
And. Aktien, Obligationen etc.	66,2	61,9	48,9
Guthaben an andern Banken	198,9	230,8	213,5
Grundeigentum	46,5	47,3	48,0
Metal (Spezies)	102,9	114,3	109,3
Ver. Staat. (Leg.Tend.) Noten	63,2	53,2	56,6
National-Banknoten	20,7	17,7	18,7
Clearing House Exchanges	208,4	189,3	121,1
Ver. Staat. Deposit-Certifikate	8,7	6,7	7,7
Guth. b. Ver. Staat. Schatzamt	17,2	17,5	17,1
Andere Ressourcen	28,9	26,1	23,9
Total	2,399,8	2,358,4	2,105,8⁵
Passiva.			
Kapital-Fond	483,1	463,8	457,6
Ueberschuß-Fond	132,0	128,1	120,5
Unvertheilter Gewinn	61,2	56,4	46,1
Zirkulation	315,9	320,2	317,3
Schuldig an Depositen	1,134,9	1,083,1	888,2
Schuldig an andern Banken	259,9	294,9	267,6
Andere Verbindlichkeiten	13,7	11,9	8,5
Total	2,399,8⁶	2,358,4	2,105,8

Der Metallvorrath in den Nationalbanken bestand am 30. Dezember 1882 in Goldmünzen: 47,091,083 Doll., Gold-Certifikaten des Schatzamts: 22,650,770 Doll., Zollhaus-Gold-Certifikaten: 28,236,000 Doll., Silbermünzen: 6,984,896 Doll., Silber-Certifikaten des Schatzamts: 1,464,460 Doll.

Ueber den Stand der Privatbanken, Sparbanken, Deposit- und Leihinstitute in den Vereinigten Staaten am 31. Mai 1882 gibt der Kontrolleur in seinem Jahresbericht folgende Aufstellung:

Anzahl der Banken	Kapital	Depositen	Anlagen in Ver. Staaten-Oblig.
3391	114,255,892 Doll.	295,622,160 Doll.	14,870,745 Doll.

¹ Die Addition ergibt: 38,634,057.
² " " " 31,636,377.
³ " " " 33,305,764.
⁴ " " " 2,567,3.
⁵ " " " 2,105,2.
⁶ " " " 2,400,7. D. Red.

Die Position der Nationalbanken in vergleichender Darstellung zu verschiedenen Daten vom 1. Oktober 1881 bis zum 13. März 1883 ist vom Vereinigten Staaten Kontrolleur in nachstehender Tabelle in Millionen angegeben:

	1. Okt. 1881	31. Dez. 1881	11. März 1882	3. Okt. 1882	13. März 1883
Anleihen	1,173	1,169	1,182	1,243	1,244
Depositen	1,083	1,114	1,048	1,134	1,016
Metall (Spezies)	114	113	110	102	97
Kapital	463	466	469	483	490
Zirkulation	320	325	323	315	317

Der Totalbetrag des im Lande befindlichen Geldes an den drei nachgenannten Daten ist nach möglichst genauer Schätzung angegeben wie folgt:

	1. Jan. 1879	1. Nov. 1881	1. Nov. 1882
	Dollars	Dollars	Dollars
Gold	278,310,126	562,568,971	567,105,456
Silber	106,573,803	186,037,365	210,324,335
Ver. Staat. (Leg. Tend.) Noten	346,681,016	346,681,016	346,681,016
National-Banknoten	323,791,674	360,344,250	362,727,747
Total	1,055,256,619¹	1,455,631,602	1,488,838,554²

Die Anzahl der Legal Tender Noten, bestimmt durch die Akte vom 31. Mai 1878, hat sich nicht verändert; die National-Banknoten haben nur eine Vermehrung um 2,383,479 Doll. während des letzten Jahres erfahren, während Gold und Silber, ersteres um 4,536,485 Doll., letzteres um 24,280,970 Doll., Spezies und Noten zusammen um 33,206,952 Doll. zugenommen haben.

Nach Abzug der im Vereinigten Staaten-Schatzamt und in den Banken befindlichen Beträge würde sich am 1. November 1882 das in Privathänden befindliche Gold, Spezies und Noten auf 936,391,081 Doll. gegenüber 918,048,519 Doll. am 1. November 1881 und 646,420,717 am 1. Januar 1879 belaufen haben.

Die Anzahl der neu organisierten Nationalbanken während des Jahres, endigend am 1. November 1882, betrug 171, mit einem autorisierten Gesamtkapital von 15,767,300 Doll., zu welchem 6,500,680 Doll. in Noten-Zirkulation ausgegeben wurden. Es ist dies die größte Zahl neu organisierter Banken in einem einzigen Jahr seit 1872 und die starke Hälfte derselben, nach Anzahl und Kapital, nämlich 86 mit 7,940,000 Doll. Kapital, wurden im Westen organisiert. 19 Banken mit einem Gesamtkapital von 1,855,000 Doll. und einer Zirkulation von 1,440,800 Doll. stellten während dem gleichen Jahre freiwillig ihre Geschäfte ein.

Eine Aufstellung über die Sparbanken in den Vereinigten Staaten, 15 Staaten umfassend, sowie den Antheil der Staaten Pennsylvania und New-Jersey, ergibt nach Anzahl der Depositen und Summe der Depositen am Schluß der Fiskaljahre 1881 und 1882 folgendes Resultat:

	1881			1882		
	Zahl der Depositen	Betrag der Depositen per Depositor	Durchschnitt per Depositor	Zahl der Depositen	Betrag der Depositen per Depositor	Durchschnitt per Depositor
Total d. 15 Staaten	2,528,749	891,961,142	352.73	2,710,354	966,797,081	356.70
Pennsylvania	99,416	26,895,295	270.53	112,352	29,913,605	266.25
New-Jersey	74,965	19,863,638	264.97	86,448	25,321,718	292.91

Zins- und Diskontofuß. Auch im Jahre 1882 war im Ganzen genommen Kapital für alle legitimen Zwecke und Unternehmungen leicht erhältlich und blieb darum, in Uebereinstimmung mit dem niedrigen Zinsfuß der Bundesanleihen, natürlich im Verhältniß zu der jeweilig gebotenen Sicherheit, mit kurzen, durch die Spekulation herbeigeführten Ausnahmepetitionen, der Zins- und Diskontofuß ein niedriger.

Neue Erfindungen. Der Jahresbericht des Patentamtes in Washington gibt die Anzahl der Gesuche für Patente im Jahre 1882 auf 36,144 an, von denen 20,508 bewilligt wurden. Die Einnahmen des Patentamtes erreichten im gleichen Jahre die Höhe von 1,009,219 Doll. gegenüber Ausgaben zum Betrage von 683,867 Doll.

Noch immer herrscht die regste Thätigkeit mit Bezug auf die Verwendung der Elektrizität für alle möglichen privaten und industriellen Zwecke, namentlich für möglichst vereinfachte Benutzung zur Anwendung auf die Beleuchtung. Unter den neuesten Erfindungen in diesem Gebiete hat in jüngster Zeit diejenige der Portable Electric Light Company in Boston am meisten Aufsehen erregt. Das von dieser erfundene Instrument, welches nur fünf Quadratfuß Raum erfordert, kann vermöge seiner Leichtigkeit (5 Pfund Gewicht) überallhin versetzt werden und soll die Erzeugung von Elektrizität für die verschiedenartigsten Haushaltungszwecke, für Alarm-signalen, für Beleuchtung, als elektrische Batterie für medizinische Zwecke etc. und zu jeder beliebigen Zeit bewerkstelligt werden können. Dabei ist der Preis ein äußerst geringer, nämlich 5 Doll. für den einfachen Apparat und 10 Doll. für einen solchen mit allem Zubehör versehen.

Die Patentgebühren der Vereinigten Staaten sind im betreffenden Berichte angegeben, wie folgt:

Gesuch für ein Patent 5 Doll.; Ausstellung jedes Originalpatents (17 Jahre) 20 Doll.; Gesuch für Erneuerung 30 Doll.; Gesuch für Verlängerung 50 Doll., für Gewährung jeder Verlängerung (7 Jahre) 50 Doll., für jede gerichtliche Einsprache (Caveat) 10 Doll.; Appellation an den Chef-Examinator 10 Doll.; Appellation an den Patent-Kommissär 20 Doll.; Einreichung eines Einspruchs (Disclaimer) 10 Doll.; Anmeldung einer Zeichnung oder eines Modells (3/4 Jahre) 10 Doll.; 7 Jahre 15 Doll.; 14 Jahre 30 Doll.; für jede Handelsmarke (30 Jahre) 25 Doll. und für jede Etiquette (Label, 28 Jahre) 6 Doll.

Einwanderung aus der Schweiz. Das Fiskaljahr, endigend 30. Juni 1882, zeigte wieder eine Vermehrung der Einwanderung in die Vereinigten Staaten gegenüber dem Vorjahre, nahezu im gleichen Verhältniß wie diejenige von 1880 auf 1881.

Es betrug die Zahl der Einwanderer in die Vereinigten Staaten im Fiskaljahr 1882 788,992 gegen 669,431 im Fiskaljahr 1881.

Unter den Neueingewanderten von 1882 befanden sich 646,764 Europäer, 39,629 Asiaten, 32 Afrikaner, 100,063 Amerikaner, 889 Südsee-Insulaner, 1615 ohne Bezeichnung der Herkunft.

Die Einwanderung aus der Schweiz, bestehend aus 7047 Personen männlichen und 3797 weiblichen Geschlechts, total 10,844 Personen, hatte im Fiskaljahre 1882 eine Abnahme erfahren gegenüber 1881 mit 7499 männlichen und 3794 weiblichen, zusammen 11,293 Personen.

Die unter den Einwanderern aus der Schweiz hauptsächlich vertretenen Berufsarten sind auf betreffender statistischer Tabelle angegeben wie folgt: Geistliche 13, Graveure 23, Bildhauer 10, Lehrer 25, Bäcker 131, Barbieri 16, Schmiede 91, Buchbinder 17, Brauer 43, Metzger 120, Zimmerleute und Schreiner 348, Commis 63, Zuckerbäcker 15, Küfer 37, Kleidermacherinnen 116, Färber 28, Sticker 19, Ingenieure 52, Gärtner 41, Juwelieri 19, Schlosser 80, Maurer 166, Mechaniker 120, Müller 41, Bergleute (?) 40, Maler 29, Sattler 35, Näherinnen 30, Schuhmacher 129, Dachdecker 17, Steinhauer 15, Schneider 94, Spengler 20, Drechsler 13, Uhrmacher 44, Weber 28, Wagner 23, Kutscher 12, Köche 70, Milchleute 20, Landarbeiter 2204, Handlanger 442, Wäscherinnen 19, Kaufleute 213, Bediente 252, Studierende 12.

In der Total-Klassifikation sind die schweizerischen Einwanderer eintheilt wie folgt:

Professionelle Berufsarten 124, gelehrte Berufsarten (geschickte Arbeiter) 2241, gemischte Berufsarten 3297, Beruf nicht angegeben 11, ohne Beruf 5171, total 10,844.

Die Gesamtzahl der vom 5. Mai 1847 bis 1. Januar 1883 über New-York eingewanderten Schweizer ist im Bericht der dortigen Emigrations-Kommission angegeben auf 121,887. Derselbe Bericht sagt über den Charakter der Einwanderung in New-York im Jahre 1882, welche sich namentlich von Deutschland, Skandinavien und Italien bedeutend vermehrt hatte, daß der größte Theil der Ankömmlinge junge, rüstige Leute gewesen seien, denen es leicht sein werde, sich mit dem Volk und den Institutionen der Vereinigten Staaten zu assimiliren und zum Wohlstand der Nation beizutragen.

Die Wirksamkeit der Kommission war durch einen großen Theil des letzten Jahres bedeutend erschwert durch das Zögern der Staats-Legislatur von New-York für Bewilligung der nöthigen Fonds, um so mehr, als die früher bezogene Kopfsteuer von den Gerichten als unkonstitutionell und daher ungültig erklärt worden war. Dagegen kann die inzwischen erfolgte Einsetzung eines Vereinigten Staaten-Kommissärs mit nöthigen Unterbeamten für Kontrolle und Pflege auf den Auswandererschiffen nicht ohne günstigen Einfluß auf das Befinden der Einwanderer während der Ueberfahrt bleiben.

Die hier zum Schutze der Einwanderer bestehenden Einrichtungen, namentlich diejenige der Emigrations-Kommission in New-York, wohin auch die Hauptanzahl unserer Landsleute ihre Schritte lenkt, haben viel dazu beigetragen, durch Arbeitsnachweisung die Unbemittelten und großentheils Beruflosen vor Noth zu schützen. Im Arbeitsbureau der genannten Kommission wurden allein 29,401 Männern und 8097 Frauen und Mädchen Arbeit nachgewiesen, unter denen 1300 Schweizer, nämlich 791 männlichen und 509 weiblichen Geschlechts inbegriffen sind. Immerhin ist es im Allgemeinen heutzutage schwieriger, Unterkunft und Arbeit zu finden, als in früheren Jahren und es sind selbst geschickte Handwerker in manchen Fächern häufig nicht im Stande, vor Verlauf mehrerer Wochen Beschäftigung zu finden und auch dann vielfach nur als Handlanger, was in früheren Jahren selten vorkam. Am schlimmsten bleiben jederzeit Gelehrte, Schreiber, überhaupt solche Ankömmlinge daran, welche nicht im Stande sind, schwerere Arbeit zu verrichten, wenn solche mittellos oder mit wenigen Mitteln hierher kommen.

Bucarest, 17. Juli 1883.

Ernteaussichten in Rumänien.

(Mittheilung der schweiz. Generalkonsuls, Herrn Jean Staub, in Bucarest.)

Bei der Spannung, mit der allseitig dem Ergebnis der diesjährigen Ernte entgegengesehen wird, glaube ich nicht zögern zu sollen, meinen frühern Mittheilungen über die Ernte in Rumänien den gegenwärtigen, größtentheils auf persönlichen Wahrnehmungen beruhenden Bericht folgen zu lassen.

Der Schnitt des Weizens hat in Rumänien Anfangs Juli begommen und ist gegenwärtig im vollsten Zuge; er wird bei dem sich zur Erntezeit immer fühlbar machenden Mangel an Arbeitskräften noch ein paar Wochen in Anspruch nehmen. Die Witterung ist im Ganzen der Ernte günstig; trotz häufiger lokaler Gewitter ist die Hitze groß und zeigt das Thermometer täglich 26—29° R. am Schatten; so lästig und drückend dieselbe ist, so muß ihre Fortdauer doch im Interesse der ungestörten Fechtung der Brodfrüchte gewünscht werden. Ein der Wirklichkeit möglichst nahe kommendes Urtheil über das Gesamtergebnis der Ernte kann erst nach dem Drusch abgegeben werden. Zu diesem Ende hat der rumänische Handelsminister letzte Woche an die Präfekten des Landes eine Aufforderung erlassen, über den Fortgang und das Resultat der Ernte in den Distrikten Berichte und möglichst genaue Daten einzusenden, deren Veröffentlichung beabsichtigt wird. Bis dahin können nur allgemeine, mehr oder minder genaue Schätzungen angestellt werden. Die Gesamtheit derselben, sowie meine eigenen Beobachtungen bestätigen die in meinem letzten Bericht geäußerte Erwartung, daß Rumänien in Weizen eine Mittelernte machen werde. Die Gefahr des Rostes, die während der Zeit des Ausreifens der Frucht in vielen Bezirken drohte, ist nun glücklich überstanden, dagegen verhehlt man sich nicht, daß in Folge der vielen Regen, die damals über den größten Theil des Landes niedergingen, die Qualität unseres Weizens zu wünschen übrig lassen wird. Wir ernten dieses Jahr viel leichten Weizen; schwere Waare, im Gewicht von 60 lb. und mehr, die letztes Jahr abundant war, wird selten sein. Die positive Ertragsfähigkeit der diesjährigen Weizenerte in Rumänien wird daher, selbst wenn die Quantität einer Mittelernte relativ erreicht, ja vielleicht überschritten wird, sich nach aller Wahrscheinlichkeit als « schwach mittel » qualifiziren und selbst dazu bedarf es, wie oben angedeutet, der Fortdauer trockener, heißer Witterung während der ganzen Erntezeit, denn noch ist der größere Theil der Felder mit dem wallenden Schmuck der goldenen Aehren bedeckt.

Von letztjährigem Weizen finden sich in den Händen einzelner großer Gutsbesitzer und Pächter ohne Zweifel noch Lager vor, dagegen sind die sichtbaren Vorräthe sehr zusammengeschmolzen: Einer Abschlagsbewegung

¹ Die Addition ergibt: 1,055,356,619.

² „ „ „ 1,486,838,554. D. Red.

der Preise ist daher die Lage des Artikels in Rumänien nicht günstig. Dieselben blieben daselbst in letzter Zeit ziemlich stationär und quotiert man gegenwärtig alten Weizen

in Turn Severin	Fr. 75—85 (59—60 lb.)
» Giurgevo	» 76—85 (58—59 »
»	» 70—79 (56—57 »
» Braila	» 72—79 (56—57 »
per Kila von 20 Banitze = 5 q.	

Der Ausfall der *Maiserte* übt auf den Importhandel in Rumänien beinahe einen größeren, jedenfalls aber einen direkteren Einfluß aus, als die Weizen- und Roggenernte. Deshalb verfolgt mäßiglich mit gespanntem Interesse die Entwicklung der Maispflanze, in der für vier Fünftheile unserer Bevölkerung die tägliche Nahrung langsam heranreift. Das Interesse daran ist dieses Jahr um so größer und begründeter, als leider die prächtige Maiserte des letzten Jahres nicht zur vollen Geltung kam und die Aussaat des Welschkorns und die Entwicklung der Pflanze in diesem Frühjahr ungewöhnlichen Schwierigkeiten und Hemmnissen begegnete.

Nach seiner Einheimsung im Spätherbst wird der Mais während der ersten Wochen des Winters vom Kolben geklopft und in den hoch auf Pfählen ruhenden und häufig nur aus Korbgeflecht gebildeten Lagerräumen (Patule) zum Trocknen aufbewahrt; er ist erst in vollständig getrocknetem Zustand auf weite Distanzen exportfähig. Da wir aber in Rumänien im letzten Frühjahr wenig Winde und sehr viel Regen hatten, so hat sich der Prozeß des Trocknens in den luftigen Patule nicht recht vollziehen können. Viel Mais verderb und allgemein litt die Qualität. Eine Ausnahme machen jene, welche den Mais im Frühjahr überwarfen und die in Verderbniß gerathenen Theile daraus entfernten, eine Vorsichtsmaßregel, welche leider nicht allgemein angewendet wurde. Die Verschiffungen von Mais in unbefriedigender Condition ergaben auch unbefriedigende Resultate und nach dem Geschicklichen ist es leicht erklärlich, daß die diesjährige Campagne den Maisexporteuren, insbesondere im Geschäft nach England, unserm Hauptabsatzland, wenig Freude, aber recht viel Sorge machte.

Es wurde dieses Jahr ein weit größerer Flächenraum als 1882 mit Mais bepflanzt. Ein Blick auf die Maisfelder jedoch erregt Staunen. Neben der bis zur Mannesgröße entwickelten, in voller Blüthe dastehenden Pflanze des früh im Lenz gesäten Mais, steht karg und kümmerlich, kaum in der Höhe einer Kartoffelstaude, jener Mais, dessen Aussaat erst spät im Mai und im Juni erfolgen konnte, weil der tägliche Regen die Bebauung der Aecker verhindert hatte. Der größere Theil der Maispflanzungen hat dieses dürftige Aussehen und man darf sich, in Bezug auf die Maiserte in Rumänien, keinen übertriebenen Hoffnungen hingeben. Beruhigend sind die Aussichten ganz und gar nicht, aber, wenn die Witterung nun fortfährt günstig zu bleiben, wenn insbesondere in der ersten Hälfte August der dann unerläßliche Regen sich einstellt, so kann noch alles gut werden. Inzwischen nimmt die Aufhackung der Maisäcker ihren Fortgang; sie ist dieses Jahr doppelt nothwendig, weil eine Masse Unkraut wucherte.

Das *Banat* und *Ungarn* sind Rumänien mit der Weizenerte um 14 Tage voraus. Der Schnitt ist beendet und auf den Stoppelfeldern erheben sich bis zum äußersten Horizont die Garbenscheiden in ihrer eigenthümlichen Form. Man hatte in den meisten Comitaten sehr günstiges Erntewetter; der neue Weizen wird in kürzester Frist auf den Märkten erscheinen und dadurch, so wie durch die mehr und mehr hervortretende Gewißheit, daß Ungarn schließlich eine bessere Ernte als erwartet wurde, macht, werden die sich manifestirenden Velleitäten eines Aufschlages nicht zum Durchbruch gelangen. Das Ensemble der Berichte berechtigt zur Annahme, daß diese Länder in Weizen eine gute volle Mittelernte produzieren. Der Mais steht daselbst ebenfalls schön, schöner als in Rumänien.

Die Donauschiffahrt.

(Anhang zu obiger Mittheilung.)

Die Bedeutung der *Donauschiffahrt* ist in letzter Zeit vielfach Gegenstand der öffentlichen Diskussion gewesen; häufig wurde sie, auch in der schweiz. Presse, unterschätzt. Ich habe mir nun authentische Daten über die Schiffahrt an der Donaumündung und die Betheiligung an derselben seitens der seefahrenden Völker verschafft und beehre mich, daraus die folgenden mitzuthellen.

Im Jahre 1882 gingen zur Sulinamündung hinaus 1646 Fahrzeuge, davon waren
804 Segelschiffe (fast alles türkische und griechische) mit 116,629 t
842 Dampfer » 786,434 t
im Ganzen mit 903,063 t Waaren.

Hievon entfallen auf Schiffe von:	
Großbritannien	607,219 t
Griechenland	106,643 t
Frankreich	58,734 t
Oesterreich-Ungarn	51,818 t
Türkei	32,018 t

Da diese von der europäischen Donaukommission festgestellten Daten unanfechtbar sind, so konnte Rumänien in seiner neulichen Note an die Mächte betreffend die Donafrage mit Fug und Recht darauf hinweisen, daß England an der Schiffahrt auf der untersten Donau mit über zwei Drittel theilhaftig sei.

Im Jahre 1881 gingen an der Sulina 549,720 Tonnen hinaus, es hat sich somit der Verkehr letztes Jahr um über 80% gehoben.

Die Gesamtausfuhr in den Jahren 1871—1882 beträgt 7,403,000 Tonnen.

Nach Waarengattungen betrachtet umfaßt die letztjährige Ausfuhr durch die Sulinamündung 6,632,000 Quarter Cerealien, davon
Weizen 942,370 Quarter
Mais 2,656,149 »
Gerste 2,381,071 »

Ferner gingen durch die Sulina hinaus:
63,702 q Mehl
10,479 q Käse.

Alle diese Produkte kamen fast ausschließlich aus den *rumänischen* Donauhäfen und zwar kamen aus

Braila	5,282,000 Quarter
Galatz	1,209,000 »

Aus diesen Ziffern tritt der Grad der Bedeutung, welche diese beiden Schwesterhäfen im Exporthandel einnehmen, klar hervor.

Auswärtige Zölle. — Douanes étrangères.

Deutschland.

Durch den neuen spanisch-deutschen Handelsvertrag sind für die Einfuhr in Deutschland, inkl. Groß. Luxemburg, u. A. folgende ermäßigte Zölle, welche nach deren Inkraftsetzung auch für schweizerische Erzeugnisse zur Geltung kommen, vereinbart worden:

Grobe Korkwaaren	100 kg	Mark	5
Korkpfropfen, Korksohlen, Korkschnitzereien	»	»	10
Feigen, Corinthen, Rosinen	»	»	8
Frische Weinbeeren zum Tafelgenuß (Tafeltrauben)	»	»	4
Chokolade	»	»	50
Oliven	»	»	30
Johannisbrot	»	»	2
Speiseöl in Flaschen oder Krügen	»	»	10

Diese Zölle werden, wie der Vertrag, 10 Tage nach Austausch der Ratifikationsurkunden in Kraft treten.

Allemagne.

Par le nouveau traité de commerce entre l'Espagne et l'Allemagne les abaissements de tarif suivants ont été, entr'autres, consentis à l'entrée en Allemagne y compris le grand-duché de Luxembourg. Ces diminutions de droits trouveront également leur application aux produits suisses lors de leur entrée en vigueur.

Liège, grossièrement travaillé	100 kg	marks	5
» bouchons, semelles, sculptures	»	»	10
Figues, raisins de Corinthe, raisins secs	»	»	8
Raisins de table	»	»	4
Chocolat	»	»	50
Olives	»	»	30
Caroubes	»	»	2
Huile de table en bouteilles ou dames-jeannes	»	»	10

Ces droits, de même que le traité, entreront en vigueur 10 jours après l'échange des instruments de ratifications.

Schweden und Norwegen.

In Folge des neuen Handelsvertrags mit Spanien kommen bei der Einfuhr in Schweden und Norwegen u. A. folgende ermäßigte Zölle in Anwendung:

		Goldkronen	
		Schweden	Norwegen
Olivenöl	1 kg	—, 02	—, 02
Orangen	»	—, 10	—, 07
Zitronen	»	—, 10	—, 07
Frische Weintrauben	»	—, 10	—, 07
Getrocknete Weintrauben (Rosinen)	»	—, 14	—, 12
Wein	1 Liter	—, 15	—, 11,52

Alle internen Abgaben mit Ausnahme von Schiffs- und Hafengebühren sind in diesen Zöllen für Wein inbegriffen. Flüssigkeiten, welche über 20 Zentigrade Alkohol enthalten, werden nicht als Wein betrachtet.

Suède et Norvège.

Ensuite du nouveau traité de commerce avec l'Espagne les abaissements de droits suivants sont appliqués à l'entrée en Suède et en Norvège:

		Couronnes d'or	
		Suède	Norvège
Huile d'olive	1 kg	—, 02	—, 02
Oranges	»	—, 10	—, 07
Citrons	»	—, 10	—, 07
Raisins frais	»	—, 10	—, 07
Raisins secs	»	—, 14	—, 12
Vin	1 litre	—, 15	—, 11

Le droit indiqué pour le vin comprend toutes les taxes intérieures à l'exception toutefois des frais de vaisseau et de port. Les liquides contenant plus de 20 degrés centigrades d'alcool ne sont pas considérés comme vin.

Ausstellungen — Expositions

Internationale Photographie-Ausstellung.

Die Société royale belge de photographie organisirt gegenwärtig laut «Moniteur belge» eine internationale Photographie-Ausstellung, welche am 15. August im Palais des beaux arts in Brüssel eröffnet werden soll.

Exposition internationale de photographie.

Suivant le «Moniteur belge» la Société royale belge de photographie organise une exposition internationale de photographie, qui doit s'ouvrir au palais des beaux arts à Bruxelles le 15 août prochain.

Verschiedenes — Divers

Der **Handelsvertrag zwischen Deutschland und Spanien** ist vom spanischen Senat genehmigt worden.

Le **traité de commerce hispano-allemand** a été approuvé par le sénat espagnol.

Situation de la Banque nationale de Belgique.

	12 juillet	19 juillet		12 juillet	19 juillet
	fr.	fr.		fr.	fr.
Encaisse métallique	92,902,389	93,622,717	Circulation	332,704,390	330,603,900
Portefeuille	274,724,115	275,137,699	Comptes courants	64,011,660	66,089,716

Situation de la Banque d'Angleterre.

12 juillet	17 juillet	12 juillet	17 juillet		
£	£	£	£		
Encaisse métall.	22,246,828	22,159,450	Circulation de billets	26,350,315	26,096,765
Réserve	10,657,470	10,915,525	Dépôts publics	4,566,715	4,478,285
Effets et avances	21,783,319	22,632,913	Dépôts particuliers	22,757,884	23,580,393
Valeurs publiques	11,965,643	11,965,643			

Wochensituation der Deutschen Reichsbank.

7. Juli.	14. Juli.	7. Juli.	14. Juli.		
Mark.	Mark.	Mark.	Mark.		
Metallbestand	609,148,000	608,654,000	Notenumlauf	790,750,000	763,387,000
Wechsel	446,069,000	411,032,000	Täglich fällige		
Effekten	7,307,000	8,862,000	Verbindlichkeiten	185,973,000	180,475,000

Situazione della Banca nazionale nel regno d'Italia.

30 Giugno	10 Luglio	30 Giugno	10 Luglio		
L.	L.	L.	L.		
Moneta metallica	164,232,462	165,195,794	Circolazione	471,413,463	475,761,533
Portafoglio	259,491,772	249,654,651	Conti correnti a vista	44,448,216	29,879,917
Fondi pubblici e titoli diversi	156,475,428	156,598,670	Conti correnti a scadenza	68,357,320	72,674,732

Frankreichs Einfuhr aus der Schweiz. Importations de Suisse en France.

Januar bis Ende Juni — Janvier jusqu'à fin juin			
	1881	1882	1883
Käse, ausgenommen weiche	33,680	43,972	45,061
Große, rohe Häute	3,332	2,592	1,913
Floretseide u. Frisons, roh	1,374	446	878
" " " gesponnen	675	743	733
Abfälle (Drilles) jeder Art, ausgenommen Holzstoff, wollene Lumpen u. alte Stricke	3,036	2,417	3,123
Baumwollgarn, roh, einfach	4,672	4,340	7,430
Ganz seidene glatte Gewebe	82,533	80,565	86,891
Ganz seidene Bänder, ausgenommen Sammtbänder	1,084	1,109	705
Gestickte od. brochirte Mousseline, inbegriffen Vorhänge	559,000	525,100	85
Hand- u. Maschinenstickereien	3,690,300	3,064,100	784
Kühe	2,560	2,173	2,213
Kälber	2,738	4,043	5,086
Fleisch, frisches	14,679	13,671	3,102

Ausfuhr aus Frankreich nach der Schweiz. Exportations de France pour la Suisse.

Januar bis Ende Juni — Janvier jusqu'à fin juin			
	1881	1882	1883
Rohhaar	402	393	429
Seidencoccons	460	21	104
Rohseide (Grège)	2,301	2,567	4,405
Gezwirnte Seide	156	1,579	3

Floretseide u. Frisons, roh	1,722	1,690	2,882	Bourre de soie et frisons, en masse
und kardirt " " peignirt	2,074	3,752	3,324	et cardées. " " peignées
Rohes Talg, Schweineschmalz und andere Fette	5,419	3,595	4,420	Suif brut, saindoux et graisses autres.
Weizen, Spelz und Mengkorn	4,148	4,609	20,650	Froment, épeautre et méteil.
Mais	20,804	10,335	10,147	Mais.
Gerste	74,680	16,076	27,173	Orge.
Hafer	23,915	36,191	45,965	Avoine.
Weizenmehl	20,800	16,448	31,187	Farines de froment, épeautre et méteil.
Kartoffeln	40,439	3,008	53,452	Pommes de terre.
Sünerien	5,580	6,675	8,595	Graines à ensencencer.
Brodzucker	31,611	35,868	40,527	Sucres en pains ou agglomérés.
Rübel	120	663	412	Huile de colza.
Baumwolle	40,209	35,991	27,163	Coton.
Gerberinde	14,253	18,880	16,811	Ecorces à tan.
Steinkohlen	379,200	465,300	442,800	Houille.
Koke	27,800	14,400	60,900	Coke.
Käse	947	940	706	Fromages.
Butter	1,573	1,632	1,493	Beurre.
Wollentücher etc.	931	1,976	1,742	Draps, etc., de laine.
Verschiedene Wollenstoffe	965	769	332	Etoffes diverses de laine.
" gemischt	689	1,136	484	" " mélangées.
Roh u. weiße Baumwollgewebe	280	303	516	Toiles, percales, calicots et coutils de coton, écrus et blancs
Gefärbte " "	508	653	567	Idem, teints.
Schuhwaaren	1,095	1,347	763	Chaussures.
Gegerbte u. zugerichtete Häute, außer Ziegen-, Schaf- und Lammfellen	2,135	2,584	844	Peaux tannées et corroyées, non compris celles de chèvre, de mouton et d'agneau.
Ganz seidene glatte Gewebe	8,815	24,586	46,267	Tissus de soie pure, unis.
Gemischte glatte Seidengewebe	5,679	26,389	15,667	" " mélangée, unis.
Bijouterie von Gold od. Platin	314	357	297	Bijouterie d'or ou de platine.
Goldmünzen	5,876	2,967	890	Or monnaies.
Silbermünzen	8,099	49,315	20,643	Argent monnaies.
Wein in Fässern	198,411	177,597	194,920	Vin en fûts.
Weingeist	766	576	1,276	Esprit de vin.
Ochsen	2,397	3,433	3,303	Bœufs.
Kühe	1,344	2,017	1,758	Vaches.
Schweine	11,922	11,678	12,867	Porcs.

Commerce total d'horlogerie et de bijouterie en France.

Importations du 1 ^{er} janvier jusqu'à fin juin						
	1881	1882	1883	1881	1882	1883
Bijouterie d'or ou de platine	6,462	6,454	3,349	2,427,255	2,420,126	1,239,600
" d'argent	7,191	9,643	13,196	543,540	868,175	1,187,640
Montres à boîtes d'argent ou de métal autre que Por	23,790	19,571	52,702	900,050	741,085	1,159,444
Montres à boîtes d'or	1,276	3,153	9,167	155,690	352,202	1,008,370
Mouvements de montres	—	635	573	338,240	234,643	7,449
Fournitures d'horlogerie	2,680	3,188	4,932	120,600	143,460	209,940
Exportations du 1 ^{er} janvier jusqu'à fin juin						
Montres à boîtes d'argent ou de métal autre que Por	—	10,576	9,273	143,409	232,672	204,006
Montres à boîtes d'or	—	828	2,991	94,200	91,080	329,010
Mouvements de montres	—	88,709	49,074	800	257,256	142,315
Fournitures d'horlogerie	84,000	121,583	101,733	2,852,000	3,404,464	2,848,524

Privat-Anzeigen — Annonces

Ordonnance de discussion.

Aux créanciers et prétendants aux biens de Etienne Lommel, ingénieur-mécanicien, à Chatillens près Oron (Vaud).

Le tribunal que je préside ayant admis le prénommé Lommel à faire cession de ses biens à ses créanciers, en a prononcé la discussion juridique pour avoir lieu en la forme ordinaire.

En conséquence, à l'instance du liquidateur, M. le juge Delessert, à Peney-le-Jorat, vous êtes sommés, sous peine de forclusion, d'intervenir au greffe du tribunal d'Oron dans un délai de soixante jours, échéant le dix-huit septembre prochain.

Les interventions peuvent être adressées franco par la poste. Donné le 20 juillet 1883.

Le président: **Jean Gloor.** Le greffier: **Aug. Cavin, not.**

Basler Depositen-Bank.

1 St. Albananlage 1.

Provisionsfreie Check-Rechnungen, Konto-Korrent-Kredite, Vorschüsse auf 2-6 Monate } gedeckt durch Hinterlagen,
Report von soliden couranten Effekten,
Kauf und Verkauf von Wertpapieren an schweizerischen und auswärtigen Börsen,
Diskontierung solider Wechsel auf Basel und Konkordatsplätze,
Kauf und Verkauf von fremden Devisen,
Kreditbriefe und Tratten auf europäische und überseeische Plätze,
Vermittlung solider Kapitalanlagen,
Inkasso von Coupons etc.

Nähere Auskunft über Bedingungen, welche günstigst gestellt sind, erteilt jederzeit bereitwillig (H 2138 Q) o

Die Direktion.

Informations- und Inkasso-Bureaux J. A. TRITSCHLER in Basel

gegründet 1869,

ältestes Institut dieser Art in der Schweiz und vortrefflich organisiert.

Bank in Zofingen.

Die Inhaber von Aktien der Bank in Zofingen werden ersucht, die zugehörigen **Couponsbogen zum Umtausch gegen neue Bogen** mit jährlichen Coupons an eine der nachstehenden Stellen einzusenden:

in Zofingen an unsere Kasse,
 » Zürich » Herrn B. Staub,
 » Basel » » Rud. Kaufmann.

Die bisherigen halbjährlichen Coupons treten hiemit außer Kraft. Zofingen, 11. Juli 1883. (Z 39 Q)

Die Direktion.

Kontinentales Inkasso- und Informations-Bureau von J. J. Bäschlin in Schaffhausen.

Association.

Ein jüngerer, verheiratheter, kaufmännisch gebildeter Mann sucht sich an einem nachweisbar soliden und rentablen Fabrikations-Geschäft mit Fr. 60,000 — 80,000 als **Associé** oder **Kommanditär aktiv** zu betheiligen oder ein solches zu übernehmen. Frankirte Anfragen unter Chiffre H2582Z befördert die Annoncen-Expedition **Haasenstein & Vogler** in Zürich.



Enregistrement de marques de fabrique au bureau fédéral. **F. HOMBERG, graveur, BERNE.** Gravure artistique et industrielle sur métaux et bois.

Dessins et clichés pour marques de fabrique. Spécialité: **Poinçons pour l'horlogerie.**

Recouvrements juridiques et amiables **F. WILLOMMET** Procureur-juré **YVERDON.**

LÉON GIROD (O F 36) procureur patenté **Fribourg.** Renseignements — Recouvrement. Intervention dans les faillites. Correspondance dans les deux langues.